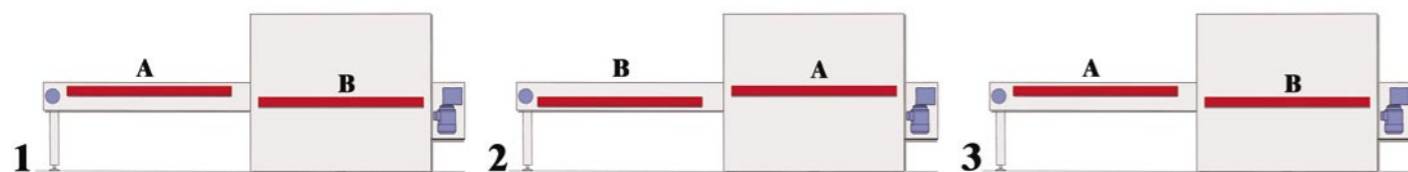


CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL DATA DONNEES TECHNIQUES - TECHNISCHE ANGABEN DATOS TECNICOS	U.M.	PAR 320	PAR 220
• Dimens. esterne del vassoio • Overall sizes of tray • Dimensions externes du plateau • Äußere Brettabmessungen • Dimensiones exteriores de la bandeja	mm	3050x1450	2550 x1450
• Dimens. interne del vassoio • Inner sizes of tray • Dimensions internes du plateau • Innere Brettabmessungen • Dimensiones interiores de la bandeja	mm	2890x1290	2390 x 1290
• Misure max utili • Max working sizes • Mesures utiles maxi. • Max. Nutzabmessungen • Medidas utiles max.	mm	2850 x 1250	2350 x 1250
• Profondità vassoio • Depth of tray • Profondeur du plateau • Brettiefe • Profundidad de la bandeja	mm	45 + 25	45 + 25
• Pressione totale max • Max total pressure • Pression totale maxi. • Max. Gesamtdruck • Presion max. total	ton	270	210
• Max pressione specifica • Max specific pressure • Pression spécifique maxi. • Max Gesamtdruck • Presion specifica maxima	kg/cm ²	6	5,5
• Numero cilindri • No. of Cylinders • N° de cylindres • Nr. von Zylindern • Nr. de cilindros	N.	10	8
• Diametro cilindri • Cylinder diameter • Diamètre des cylindres • Zylinderdurchmesser • Diametro de los cilindros	mm	Ø 100	Ø 100
• Corsa cilindri • Cylinder stroke • Course des cylindres • Zylinderlauf • Recorrido de los cilindros	mm	250	250
• Riscaldamento elettrico piano superiore • Electric heating of top table • Chauffage électrique de la table supérieure • Elektrische Heizung des Oberluftheritzer • Calentamiento electrico del plato superior	kW	15	13
• Riscaldatori superiori ad aria • Top air heaters • Réchauffeurs supérieurs à air • Oberluftheritzer • Calentadores superiores de aire		N. 2 x 3 kW	N. 2 x 3 kW
• Riscaldamento elettrico piano inferiore • Electric heating of bottom table • Chauffage électrique de la table inférieure • Elektrische Heizung des Untertertisches • Calentamiento electrico del plato inferior	kW	14	12
• Riscaldatori inferiori ad aria • Bottom air heater • Réchauffeurs inférieurs à air • Unterlufthitzer • Calentadores inferiores de aire (OPTIONAL)		N. 2 x 3 kW	N. 2 x 3 kW
• Motore pompa olio • Oil pump motor • Moteur pompe huile • Ölpumpemotor • Motor bomba aceite	kW	4	4
• Pompa a vuoto • Vacuum pump • Pompe à vide • Vacuumpumpe • Bomba de vacio	kW	2,2	2,2

Dati tecnici e illustrazioni non sono impegnativi e possono essere variati durante la costruzione per miglorie • Technical data and illustrations not binding may be altered during construction for improvements • Los données techniques et les illustrations ne sont pas obligatoires et peuvent être variées pendant la construction pour des ameliorations • Technische Angaben und Abbildungen sind nicht verbindlich und können während Bau für Verbesserung verändert werden • Peso, medidas y datos tecnicos sin compromiso.



STETON s.p.a.
S.S. Romana Nord, 41/a
41012 Carpi (MO) ITALY
Tel. +39 059 686771 - Fax +39 059 681774
steton@steton.it - www.steton.it



PAR

Presse formatrici ad aria con membrana

Vacuum moulding presses,
with membrane

Presses à former à vide,
avec membrane

Form-Vacuumpressen

mit Membrane

Prensas de aire,

con membrana



PAR 220/320

• Il campo specifico di impiego delle presse formatrici ad aria PAR 220/320 è il rivestimento a caldo di pannelli sagomati a rilievo con fogli termoplastici (es. PVC) , per mezzo di uno speciale ciclo che impiega nelle sue fasi sia il vuoto che la pressione. Poiché sono dotate di membrana, permettono anche l'utilizzo di impiallacciatura.

• The specific purpose of the vacuum moulding presses PAR 220/320 is to coat raised panels with thermo-plastic sheets (i.e. PVC), by a special working cycle including vacuum, pressure and temperature. Since they are equipped with a membrane too, they are also suitable for veneer.

• Le domaine spécifique des presses à vide PAR 220/320 est le revêtement à chaud de panneaux façonnés en relief avec feuilles thermo-plastiques (PVC, notamment) au moyen d'un cycle spécial utilisant pendant ses phases tant le vide que la pression. Elles sont en outre dotées d'une membrane, ce qui permet aussi l'utilisation de placage

• Der Anwendungsbereich der Form-Vakuumpresen PAR 220/320 ist die warme Verkleidung der geformten Reliefplatten mit thermoplastischen Folien (z.B PVC), durch einen Sonderzyklus, der sowohl Vakuum als auch Druck anwendet. Da diese Pressen mit einer Membrane ausgestattet sind, erlauben sie auch die Anwendung von Furnier.

• El campo específico de empleo de las prensas de aire PAR 220/320 es el revestimiento con calor de paneles perfilados y en relieve con folios termoplásticos (ej. PVC) , por medio de un ciclo especial que emplea en sus fases tanto el vacío como la presión. Debido a que están también dotadas de una membrana, estas permiten también el uso de chapa.

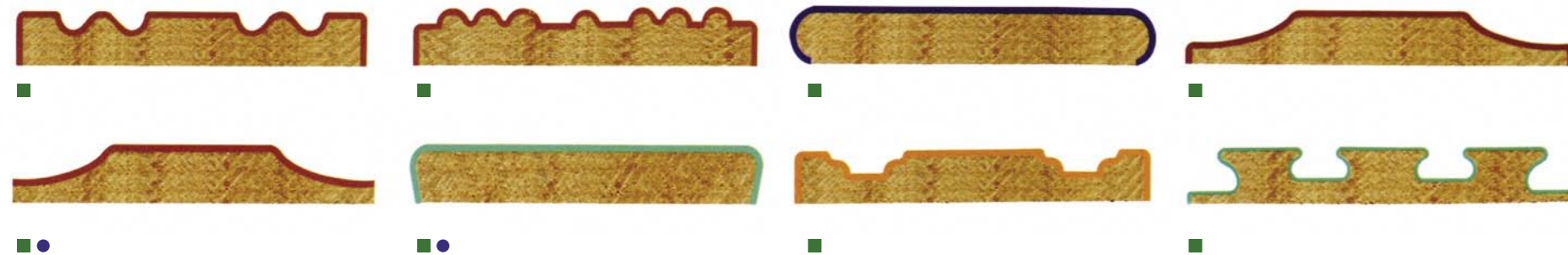


• Esempi di lavorazione

• Working examples • Exemples d'usage • Arbeitsbeispiele • Ejemplos de trabajo

• Impiallacciatura • Veneer • Placage • Furnier • Chapa

■ PVC



• Di serie : Doppio vassoio di carico motorizzato; Sistema di controllo "touch screen" con possibilità di memorizzare 50 diversi programmi di formatura; Telaio con membrana; Svolgitore e taglierina manuale per PVC.

Optional: Barra parzializzatrice per il caricatore; Controsagome modulari magnetiche "Pin System"; Taglierina pneumatica per PVC.

• Standard Equipment : Motorized double loading tray; Control system with touch screen to store up to 50 different forming programs; Frame with membrane; Decoiler and manual shear for PVC.

Optional: Dividing bar for loading tray; Modular Template "Pin system"; Pneumatic shear for PVC.

• Equipement standard: Double plateau motorisé de chargement; Système de contrôle "touch-screen" ayant la possibilité de mémoriser 50 différents programmes de formation; Chassis avec membrane; Cisaille pour le découpe manuel du PVC.

Sur demande: Barre pour chargement partiel du plateau; Système modulaire magnétique "Pin System"; Cisaille pour le découpe pneumatique du PVC.

• Standard : Motorisierter Doppelbeschickungstisch; Steuersystem "Touch Screen" zur Speicherung von 50 unterschiedlichen Form-Programmen; Rahmen mit Membrane; Manuelles Schneidaggregat für PVC.

Zubehör: Trennstange für Beschickungstisch; Pin Unterlagsystem ; Pneumatisches Schneidaggregat für PVC.

• Equipo standard: Doble bandeja motorizada de carga; Sistema de control "touch screen" con posibilidad de memorizar 50 diferentes programas de formacion; Estructura con membrana; Desenrollador y cisalla par el corte manual de PVC.

Opcionales: Barra de division de la bandeja; Sistema modular magnetico "Pin System"; Cisalla par el corte neumatico de PVC.